



Město Třinec  
Jablunkovská 160, 739 61 Třinec

2016/06/107/D1/Še

**Dodatek č. 1  
ke Smlouvě o poskytnutí neinvestiční finanční dotace  
č. 2016/06/107/Še**

**Smluvní strany**

**1. Poskytovatel**

adresa:  
zastoupeno:  
IČ:  
DIČ:

bankovní spojení:

**Město TŘINEC**

Jablunkovská 160, 739 61 Třinec  
**RNDr. Věra Palkovská**, starostka města  
00297313  
CZ00297313  
je plátcem DPH

(dále jen „poskytovatel“)

**2. Příjemce**

adresa:  
právní forma:  
registrace:

zastoupení:

IČ:  
DIČ:

bankovní spojení:

**TRISIA, a.s.**

nám. Svobody 526, Lyžbice, 739 61 Třinec  
akciová společnost  
Krajský soud v Ostravě, 9.1.1996, oddíl B,  
vločka 1254  
**Ing. Miroslav Bednarz**, předseda představenstva  
**Ivo Pullmann**, člen představenstva  
64610152  
CZ64610152  
je plátcem DPH

(dále jen „příjemce“)

**A.  
Preambule**

Vzhledem k tomu, že

- poskytovatel a příjemce mezi sebou dne 8.2.2017 uzavřeli Smlouvu o poskytnutí neinvestiční dotace, u poskytovatele evidovanou pod č. 2016/06/107/Še (dále jen „Smlouva“), kterou poskytovatel pověřil příjemce veřejnou službou, spočívající v zajišťování kulturních aktivit na území města Třince, v období kalendářního roku 2017 (toto pověření shodně s vymezením tohoto pojmu ve Smlouvě dále jen „Pověření“, tato veřejná služba shodně s vymezením tohoto pojmu ve Smlouvě dále jen „Veřejná služba“),
- poskytovatel a příjemce mají společný zájem, aby byly realizovány úpravy budovy Kulturního domu TRISIA, v jehož prostorách příjemce v rozhodující míře plní jeho závazek Veřejné

K

služby podle Smlouvy; tyto úpravy, prováděny v rámci údržby i částečné rekonstrukce budovy, jsou nezbytně nutné k tomu, aby nebyl ohrožen provoz celého zařízení s ohledem na léty značně opotřeбенý stav budovy Kulturního domu TRISIA (dále jen „**Částečná rekonstrukce Kulturního domu TRISIA, a.s. v roce 2017**“),

poskytovatel a příjemce uzavírají tento dodatek ke Smlouvě, kterým mění její obsah, v úmyslu, aby

- Částečná rekonstrukce Kulturního domu TRISIA, a.s. v roce 2017 byla zčásti finančně podpořena poskytovatelem a byla tak umožněna její realizace,
- tato skutečnost byla zohledněna v podmínkách Smlouvy, za nichž příjemce plní závazek Veřejné služby.

## B.

### Změna pověření k veřejné službě

- B.1. Poskytovatel a příjemce sjednávají, že součástí plnění závazku Veřejné služby dle Pověření, a tedy součástí Pověření, je provedení Částečné rekonstrukce Kulturního domu TRISIA, a.s. v roce 2017, jak je popsána v žádosti příjemce ze dne 11.5.2017 a jak jsou jednotlivé její dílčí části uvedeny v příloze tohoto dodatku.
- B.2. Poskytovatel a příjemce pro vyloučení případných pochybností o obsahu Pověření souhlasně prohlašují a vzájemně si potvrzují, že
- B.2.1. provedení Částečné rekonstrukce Kulturního domu TRISIA, a.s. v roce 2017 se považuje za poskytnutí Veřejné služby dle Pověření a
- B.2.2. ostatní předmět Veřejné služby, k níž je Pověření uděleno, spočívající v zajišťování kulturních aktivit na území města Třince, není ujednáním podle čl. B.1. tohoto dodatku jakkoliv dotčen.

## C.

### Změny podmínek finanční dotace

Poskytovatel a příjemce sjednávají úpravu podmínek Smlouvy, za nichž poskytovatel poskytne příjemci finanční dotaci spojenou s poskytováním Veřejných služeb dle Pověření ve vztahu k provedení Částečné rekonstrukce Kulturního domu TRISIA, a.s. v roce 2017:

#### Finanční dotace na částečnou rekonstrukci:

- C.1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci finanční dotaci ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby podle Rozhodnutí Komise 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu, a to k úhradě výdajů příjemce vynakládaných na provedení Částečné rekonstrukce Kulturního domu TRISIA,

a.s. v roce 2017 jakožto výdajů nezbytných k plnění závazku Veřejné služby (dále jen „**Finanční dotace na částečnou rekonstrukci**“), budou-li naplněny dále uvedené podmínky.

- C.2. Finanční dotace na částečnou rekonstrukci je součástí finanční dotace dle Smlouvy a je příjemci poskytována za podmínek dle Smlouvy, a tedy práva a povinnosti příjemce a poskytovatele ve vztahu k Finanční dotaci na částečnou rekonstrukci se obdobně řídí jejich právy a povinnostmi z finanční dotace dle Smlouvy, není-li dále uvedeno jinak.
- C.3. Příjemce se zavazuje Finanční dotaci na částečnou rekonstrukci přijmout, použít ji k účelům podle čl. C.1. a v souladu s čl. C.6. tohoto dodatku a předložit poskytovateli její vyúčtování.
- C.4. Finanční dotace na částečnou rekonstrukci je ve výši 500.000,- Kč.
- C.5. Poskytovatel uhradí příjemci částku ve výši 500.000,- Kč na účet číslo 19-3810730287/0100 vedený u Komerční banky, a.s., pobočky Třinec, jako zálohu na Finanční dotaci na částečnou rekonstrukci, do 15 dnů ode dne uzavření tohoto dodatku.

#### **Podmínky poskytnutí Finanční dotace na částečnou rekonstrukci:**

- C.6. Finanční dotace na částečnou rekonstrukci navyšuje finanční dotaci, která je podle Smlouvy poskytována k pokrytí tzv. čistých nákladů příjemce, jak jsou definovány ve Smlouvě; pro tyto účely jsou výdaje příjemce vynaložené na provedení Částečné rekonstrukce Kulturního domu TRISIA, a.s. v roce 2017, v jejich výši bez DPH, považovány za uznatelné náklady ve smyslu čl. IV. odst. 1 Smlouvy, pokud
    - C.6.1. byly vynaloženy v souladu s informacemi o Částečné rekonstrukci Kulturního domu TRISIA, a.s. v roce 2017, jak jsou uvedeny v žádosti příjemce ze dne 11.5.2017 a v příloze tohoto dodatku,
    - C.6.2. Částečná rekonstrukce Kulturního domu TRISIA, a.s. v roce 2017 bude provedena, a tedy dílo odpovídající provedení Částečné rekonstrukci Kulturního domu TRISIA, a.s. v roce 2017 bude řádně uskutečněno a příjemci předáno nejpozději dne 30.09.2017
    - C.6.3. povinnost k jejich úhradě vznikla v době podle čl. C.6.2. tohoto dodatku a byly příjemcem uhrazeny nejpozději dne 31.10.2017.
    - C.6.4. naplňují podmínky podle čl. IV. odst. 3 bod (i), (iii) a (v) Smlouvy;
- Podmínky podle čl. IV. odst. 3 bod (ii) a (iv) Smlouvy se ve vztahu k Finanční dotaci na částečnou rekonstrukci nepoužijí.  
Finanční dotace na částečnou rekonstrukci poskytnutá na základě tohoto dodatku má charakter neinvestiční dotace.
- C.7. Výdaje příjemce vynaložené na provedení Částečné rekonstrukce Kulturního domu TRISIA, a.s. v roce 2017, splňují-li podmínky podle čl. C.6. tohoto dodatku, jsou pro účely vypořádání finanční dotace, včetně Finanční dotace na částečnou rekonstrukci,

považovány za tzv. uznatelné náklady ve smyslu čl. IV. odst. 1 Smlouvy v jejich celé výši bez ohledu na jejich evidenci v účetnictví příjemce podle daňových či účetních předpisů o odpisech majetku.

#### D. Závěrečná ustanovení

- D.1. Tento dodatek nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel zašle správci registru smluv tento dodatek k uveřejnění. Tato povinnost se týká i všech dalších dodatků smlouvy uzavřených v budoucnosti.
- D.2 Práva a povinnosti poskytovatele a příjemce, vyplývající z tohoto dodatku a/nebo neupravené tímto dodatkem, se řídí příslušnými ustanoveními Smlouvy, která se použijí obdobně a budou takto poskytovatelem a příjemcem vykládána a používána v souladu s tímto dodatkem.
- D.3. Tento dodatek rozšiřuje Smlouvu a mění ji v rozsahu, v němž to z ujednání podle tohoto dodatku vyplývá. Poskytovatel a příjemce za účelem vyloučení pochybností sjednávají, že v případě rozporu mezi stávajícím zněním Smlouvy a zněním tohoto dodatku se použije znění tohoto dodatku.
- D.4. O poskytnutí Finanční dotace na částečnou rekonstrukci a o uzavření tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Třince svým usnesením č. 19/543/2017 na svém 19. zasedání dne 13.06.2017.
- D.5. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž příjemce obdrží jeden a poskytovatel dva stejnopisy.

V Třinci dne 29. 06. 2017

za poskytovatele:

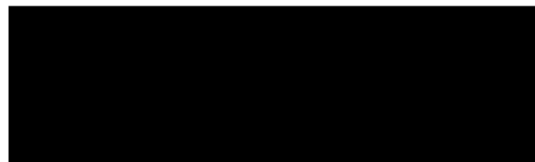


RNDr. Věra Palkovská  
starostka města  
Město Třinec

za příjemce:



Ing. Miroslav Bednarz  
předseda představenstva  
TRISIA, a.s.



Ivo Pullmann  
člen představenstva  
TRISIA, a.s.